

TB QUESTIONNAIRE: ADULTS
Catholic Schools Office
2020-2021 School Year
 Archdiocese of Galveston-Houston

Name: _____ Date of Birth: _____

School: St. Helen Catholic School (Pearland, TX) Date: _____

Tuberculosis (TB) is a disease caused by TB germs and is usually transmitted by an adult person with active TB lung disease. It is spread to another person by coughing or sneezing TB germs into the air. These germs may be breathed in by a person. Adults who have active TB disease usually have many of the following symptoms: cough for more than two weeks duration, loss of appetite, weight loss of ten or more pounds over a short period of time, fever, chills and night sweats. A person can have TB germs in his or her body but not have active TB disease (this is called latent TB infection or LTBI). Tuberculosis is preventable and treatable. TB skin testing (often called the PPD or Mantoux test) is used to see if you have been infected with TB germs. No vaccine is recommended for use in the United States to prevent tuberculosis. The skin test is not a vaccination against TB. We need your help to find out if you have been exposed to tuberculosis.

All information obtained herein will be kept in confidence.

| Place a mark under the appropriate box: | Yes | No | Don't Know |
|--|-----|----|------------|
| TB can cause fever of long duration, unexplained weight loss, a bad cough (lasting over two weeks), or coughing up blood. As far as you know: • Have you been around anyone with any of these symptoms or problems? or • Have you had any of these symptoms or problems? or • Have you been around anyone sick with TB? | | | |
| Were you born in Mexico or any other country in Latin America, the Caribbean, Africa, Eastern Europe or Asia? | | | |
| Have you traveled in the past year to Mexico or any other country in Latin America, the Caribbean, Africa, Eastern Europe or Asia for longer than 3 weeks? If so, specify which country/countries? _____ | | | |
| To your knowledge, have you spent time (longer than 3 weeks) with anyone who is/has been an intravenous (IV) drug user, HIV-infected, in jail or prison or recently came to the United States from another country? | | | |

Have you ever been tested for TB? Yes___ (if yes, specify date ___/___) No___

 Signature Date

For Physician use only- (Must be a practicing physician in the state of Texas as per Texas Department of State Health Services guidelines)

_____ was seen on _____
 Name Date

Is follow up needed? Yes _____ No _____

 Physician Signature Printed Name

Phone number _____ City _____

CUESTIONARIO DE TUBERCULOSIS: PARA ADULTOS

Catholic Schools Office

2020-2021 School Year

Archdiocese of Galveston-Houston

Nombre: _____ Fecha de Nacimiento: _____

Escuela: St. Helen Catholic School (Pearland, TX) Fecha: _____

La Tuberculosis (TB) es una enfermedad causada por gérmenes de TB y en la mayoría de los casos es transmitida por una persona adulta con tuberculosis pulmonar activa. Se transmite a otra persona al toser o estornudar, causando que los gérmenes de TB se difundan por el aire. Estos gérmenes pueden ser inhalados por una persona. Los adultos que tienen la enfermedad activa normalmente tienen varios de los siguientes síntomas: tos por más de dos semanas, pérdida de apetito, pérdida de peso de diez libras o más en un período corto de tiempo, fiebre, escalofríos y sudores nocturnos. Una persona puede tener gérmenes de TB en su cuerpo pero no tener la enfermedad activa. Esto se llama infección latente de TB (o LTBI por sus siglas en inglés). La tuberculosis es prevenible y se puede tratar con medicamentos. La prueba cutánea de la tuberculina (también llamada PPD o prueba de Mantoux) se utiliza para saber si usted ha sido infectado/a con el germen de TB. En los Estados Unidos no se recomienda recibir una vacuna para prevenir la tuberculosis. La prueba de la tuberculina no es una vacuna contra la tuberculosis. Necesitamos su ayuda para saber si usted ha sido expuesto/a a la tuberculosis.

Toda la información obtenida aquí se mantendrá confidencial.

| Por favor marque en la caja apropiada: | Sí | No | No sé |
|---|----|----|-------|
| La tuberculosis puede causar fiebre de larga duración, pérdida de peso inexplicable, tos severa (por más de dos semanas), o tos con sangre. ¿Sabe usted si: <ul style="list-style-type: none"> • usted ha estado cerca de alguien con esos síntomas o problemas? o • usted ha tenido algunos de estos síntomas o problemas? o • usted ha estado cerca de alguna persona enferma de tuberculosis? | | | |
| ¿Nació usted en México o en cualquier otro país de América Latina, el Caribe, África, Europa Oriental o Asia? | | | |
| En el último año, ¿ha viajado usted a México o a cualquier otro país de América Latina, el Caribe, África, Europa Oriental o Asia por más de 3 semanas? Si ha respondido que sí, favor de especificar a qué país o países. _____ | | | |
| ¿Sabe usted si ha pasado un tiempo (más de 3 semanas) con alguna persona usa o ha usado alguna droga intravenosa (IV), está infectada por el VIH, estaba encarcelada, o ha llegado recientemente a los Estados Unidos de otro país? | | | |

¿Se ha hecho usted una prueba de tuberculosis recientemente? Sí _____ (especifique la fecha _____/____) No _____

Firma Fecha

Para uso médico solamente. (Debe ser un médico en ejercicio en el estado de Texas según las pautas del Departamento de Servicios de Salud del Estado de Texas)

_____ was seen on _____
Name Date

Is follow up needed? Yes _____ No _____

Physician Signature Printed Name

Phone number _____ City _____